

ABC UAB

Patrankų g.1
21366 Vievis
LITHUANIA

Darbuotojas: Sandro Valduga
Tel. (Faksas): +43 5 7777-33333
Elektroninis paštas: sandro@lkw-walter.com

Partn. Nr.: 1046538
Pozicijos Nr.: 1269/212/0045
Data: 05.12.2022 (11:14)
Puslapiai: 4

Transporto užsakymas

Kaip suderinta, Jūs priimate šį transportavimo užsakymą:

Transporto priemonė:

Numeris:	HROB5208	Tentinė puspriekabė
Numeris:	JAP177	Vilkikas

Pakrovimo vieta:

CNIM	Pakrovimo terminas:	05.12.2022
Boulevard de Douaumont 41	Pakrovimo laikas:	
FR-75017 Paris	Užsakymo Nr.:	16281294 / 1802213305
	Informacija:	07:00-20:00 Uhr
Prekė: Atliekos	Kiekis:	
Altpapier in Ballen 1.11 B Deinking	Svoris:	25.000 KG

Svarbi pastaba
The goods to be transported are waste products.

The consignor must give the driver the required information and the necessary accompanying papers (Annex VII).The Annex VII must be filled out at the relevant points and signed by the driver.The legal requirements for the transport of waste must be observed, in particular for transport within the EU. The Annex VII must accompany the transport for the entire journey, and must be signed by the recipient upon delivery of the waste.

Please send us the Annex VII with your transport invoice. Otherwise your freight invoice will not be paid!

For journeys to, from or through Germany, the driver must:

- Mark the vehicle with two plates with the letter "A" as per the recycling management law (KrWG)
- Complete the notification or registration on the transportation of waste as per paragraph 53 and 54 of the KrWG

Iškrovimo vieta:

ASK Altpapier Sortierung Kinsau GmbH Bahnhofstrasse 7 DE-86981 Kinsau	Iškrovimo terminas:	07.12.2022
	Iškrovimo laikas:	
	Užsakymo Nr.:	16281294 / 1802213305
	Informacija:	1802213305

Griežtai laikykitės su sauga susijusių nuostatų pagal Jūsų pasirašytus " Bendradarbiavimo pagrindus "!

Greitas Jūsų pervežimo paslaugų apmokėjimas

Vienas pagrindinių įmonės LKW WALTER vidaus politikos tikslų yra greitas bei patikimas Jūsų pervežimo paslaugų apmokėjimas.

Kad galėtume garantuoti greitą apdorojimą, mums reikia **Jūsų paramos**.

Atsiskaitymui už pirmiau nurodytą transportavimą reikalingi šie dokumentai

- VII priedas
- Pakrovimo CMR važtaraščio kopija
- Iškvėrimo CMR važtaraščio kopija
- Važtaraščio kopija
- Pakrovimo vietos svėrimo kvito kopija
- Iškvėrimo vietos svėrimo kvito kopija

Krovinių dokumentus mums persiųsite paprastai ir greitai interneto platforma **LOADS TODAY**, arba Jūsų vairuotojai – tiesiai **LOADS TODAY mobiliąja programėle**.

Tam prisijunkite savo prisijungimo duomenimis mūsų interneto svetainėje <https://secure.lkw-walter.com> arba mobiliojoje programėlėje.

Arba dokumentus siųskite el. pašto adresu freight-documents@lkw-walter.com.

El. laiško temos eilutėje nurodykite **savo partnerio numerį** ir **LKW WALTER pozicijos numerį**.

Leistina rašyba: PNR-1046538-POS-1269-212-0045

Only **ONE** attachment **per e-mail** is allowed – exclusively in PDF format (**max. size: 3 MB!**).

VIENAS el. laiškas pervežimui arba pervežimui į abi puses (maksimalus dydis: 3 MB!).

Šiame PDF dokumente turi būti visi laišku priklausantys papildomi dokumentai.

All submitted documents must be clearly legible.

NESIŪSKITE mums **SASKAITŲ!**

CMR važtaraščių originalus per įstatymų numatytą saugojimo laikotarpį (mažiausiai 7 metus) turite taip archyvuoti, kad mums paprašiu galėtumėte atsiųsti paštu **per 10 dienu**.

Sutartas pervežimo į abi puses tarifas yra EUR 2.127,00 (PNR-1046538-POS-1269-212-0045-POS-1268-212-0037)

Iš esmės yra susitarta dėl sunkvežimio naudojimo į abi puses.

Mūsų internetiniame puslapyje skyrelyje „**sąskaitų apžvalga**“ rubrikoje „transporto įmonė – LOADS TODAY“ Jūs galite visada pamatyti savo kvitus.

Pozicijos Nr.	Maršrutas	Km	
1268/212/0037	Per DE 66740 Saarlouis		tuščias
1268/212/0037	Iš DE 69214 Eppelheim	181	tuščias
1268/212/0037	Į FR 95946 Roissy CDG Cedex	548	pilnai pakrautas
1269/212/0045	Per FR 95946 Roissy CDG Cedex		tuščias
1269/212/0045	Iš FR 75017 Paris	21	tuščias
1269/212/0045	Per FR 51120 Allemant	130	pilnai pakrautas
1269/212/0045	Per FR 52100 Saint-Dizier	89	pilnai pakrautas
1269/212/0045	Į DE 86981 Kinsau	595	pilnai pakrautas
Total pilnai pakrautas		1.362	
Total tuščias		202	
Total iš viso		1.564	

Jeigu vairuotojas yra ne iš šalies, kuri yra ES/EEE narė, tai atitinkamai pagal Vokietijos įstatymą dėl kovos su nelegaliu darbu Vokietijoje krovinių pervežimo srityje jis privalo su savimi turėti darbo leidimo originalą kartu su patvirtintu vertimu į vokiečių kalbą arba oficialiu patvirtinimą, jog vairuotojui darbo leidimo nereikia, taip pat su patvirtintu vertimu.

CMR draudimas

Mažiausia CMR draudimo suma - 100.000,- eurų - turi padengti vežėjas, gavęs užsakymą.

Puspriekabių priežiūra

Transportavimas atliekamas su priekaba, kurios valstybinis numeris nurodytas pirmiau. Prieš kelionės pradžią privalote patikrinti priekabos tinkamumą eismui. Priimant ir grąžinant yra surašomas būklės protokolas, kuris turi būti pasirašytas Jūsų ar Jūsų vairuotojo. Atsisakymo pasirašyti atveju protokolo išvados vis tiek galioja. Puspriekabei negalite atlikti jokių pirtvarkymų.

Jūs padengiate visas ryšium su transportavimu ir priekabos naudojimu susijusias išlaidas, ypač eksploatacijos išlaidas, mokesčius, rinkliavas, apmokestinimus, baudas ir kelių rinkliavas. Priekabą leidžiama naudoti tik vykdant mūsų transporto užsakymus ES ribose (+ CH + NO) ir jos negalima perduoti kitiems. Priekabą leidžiama statyti tik saugomos teritorijos ribose.

Jei priekaba nėra mums grąžinama nedelsiant po transportavimo vykdymo, mes skaičiuojame EUR 30,- dienos tarifą už kiekvienas prasidėjusias 24 valandas. Priekabą visgi privaloma grąžinti ne vėliau kaip per septynias dienas po mūsų paraginimo. Priekaba priklauso rizikos grupei, kuriai taikomos veiklos sričiai įprastos kas o draudimo taisyklės. Jūs atsakote už priekabos pažeidimą arba praradimą tarp perėmimo ir pristatymo, jei žalos nedengtų sričiai įprastas asko draudimas. Ypač dėl didelio neatsargumo ir tyčinio ketinimo atveju Jūs mums atsakote už visą žalą. Kiekvieno incidento atveju Jūs isada atsakote nustatyta franšizės suma, nemažesne nei 2 500,- eurų. Apie pažeidimus, kurie jau yra priėmimo metu, privaloma nedelsiant pranešti. Priešingu atveju šie pažeidimai yra priskiriami Jums. Be to, Jūs pilnai sumokate visas priekabos grąžinimo išlaidas.

Puspriekabės perėmimo momentu Jūs prisiimate riziką, susijusią su puspriekabės eksploatavimu ir valdymu. Mūsų atžvilgiu Jūs atsisakote nuo bet kokių teisinių veiksmų bei pretenzijų, susijusių su trečiųjų asmenų pretenzijomis (pvz., žalos atlyginimo, rinkliavų, mokesčių, baudų ir kt.), nesvarbu, kas pagal įstatymų arba administracines nuostatas atsakingas už mokėjimą.

ABS kabelis privalo būti prijungtas ir turi veikti. Jūs atsakote už pažeidimus, atsiradusius dėl taisyklių nepaisymo. Jei prijungiant užsidega geltona arba raudona šviesa, nedelsdami sustokite ir informuokite mus! Vilkikas su priekaba privalo būti prijungtas nesugadintu **7 polių jungiamuoju laidu** pagal **ISO 7638** (taip pat vadinamu ABS/EBS laidu) ir turi būti užtikrintas tvarkingas stabdžių sistemos veikimas.

REMONTO DARBAI

Puspriekabės remonto darbus leidžiama atlikti tik susitaru su mumis. Tuo tikslu reikia važiuoti ir naudotis mūsų nurodytomis dirbtuvėmis.

MiLoG

Transporto užsakymo perdavimas kitam vežėjui galimas tik LKW WALTER raštiškai sutikus! Jūs įsipareigojate griežtai laikytis visų Vokietijos minimalaus darbo uždarbio įstatymo (MiLoG) nuostatų. Ryšium su tuo visiškai atsisakote bet kokių pretenzijų mūsų atžvilgiu, pvz., civilinės, administracinės ir baudžiamosios atsakomybės bei nuostolių atlyginimo. Pirmą kartą pareikalavus sumokate visas baudas ir patenkinate visus kitus reikalavimus.

Prekių kontrolės sistema (SENT):

Siuntoms IŠ Lenkijos, Į Lenkiją ir PER ją galioja

Jei prekių gabenimą privaloma registruoti Lenkijos prekių kontrolės sistemoje (SENT), vežėjas turi užtikrinti, kad vėliausiai prieš transportavimo pradžia SENT sistemoje būtų padaryti visi privalomi įtraukimai, papildymai, o apie pakeitimus būtų nedelsiant pranešta.

Be atitinkamo SENT referencinio numerio negalima pradėti gabenimo. Kilus neaiškumams, reikia iškart kreiptis į transporto vadybininką. Už neatliktus, neteisingus ar pavėluotus įrašus, ypač už baudas, atsako vežėjas / vairuotojas.

Geresnis ryšys su API sąsaja

Nemokama API sąsaja mūsų transporto partneriai tiesiai į savo IT sistemą gauna visus svarbius transporto duomenis.

Daugiau informacijos rasite www.lkw-walter.com/api

Mūsų transportavimo užsakymų vykdymui galima naudoti tik transporto priemones, turinčias 5 arba 6 EURO variklio klasę, bei transporto priemones, kuriose naudojamos alternatyvios, aplinką tausojančios pavarų technologijos.

Būtina nedelsiant informuoti kompetentingą transporto vadybininką -

- Iš karto po PAKROVIMO!
- Iš karto po IŠKROVIMO!
- Iš karto pastebėjus nukrypimus nuo įprastinės transportavimo eigos!
- Jei nepavyksta išlaikyti nustatytų terminų!
- Jei duomenys važtaraštyje skiriasi nuo mūsų transportavimo užsakymo!

Priekabą arba konteinerių keitimo tiltelį leidžiama statyti tik saugomoje teritorijoje, keltų arba geležinkelio terminale. Krovinį iškrauti galima tik važtaraštyje nurodytu gavėjo arba pristatymo adresu. Pakeitimai galimi tik gavus leidimą ir juos gali atlikti tik atsakingas transporto vadybininkas! Jūs esate įpareigoti važiuoti tik į siuntėjo (CMR važtaraštyje) nurodytą muitinės terminalą.

Krovinio patalpinimas ir tvirtinimas

Vežėjas ir vairuotojas atsakingi už tvarkingą krovinio patalpinimą ir tvirtinimą transporto priemonėje. Vairuotojas gali tik tada pradėti važiuoti, jeigu transporto priemonė yra saugi kelyje ir yra laikomasi saugumo taisyklių, skirtų numatytiems transportavimo rūšims (pvz.: gatve, geležinkeliu, keltu, Eurotuneliu). Vežėjas ir vairuotojas atsako už tai, kad prekė per priekabos arba konteinerių keitimo tiltelio perdavimą kitam vežėjui (keltų arba geležinkelio bendrovei) ir tolesniam transportavimui būtų tinkamai patalpinta ir pritvirtinta.

Specialios elgesio taisyklės siuntėjo bei gavėjo įmonės teritorijoje

Turi būti laikomasi specialių siuntėjo bei gavėjo elgesio taisyklių siuntėjo bei gavėjo įmonės teritorijoje. Cheminės industrijos įmonių teritorijose negalima rūkyti be išimčių, net vairuotojo kabinoje.

Vairavimo ir poilsio laikai

Būtina laikytis įstatymo numatytų nuostatų dėl vairavimo ir pertraukų laiko.

Kombinuotasis transportas, persikėlimas keltu, Eurotunelis

Vežant krovinius kombinuotu transportu geležinkeliais (geležinkelis/kelias) galioja bendros kombinuoto transporto bendrovių sąlygos. Perkelti krovinius keltu arba pervežant Eurotuneliu galioja verslininkų draugijų transporto ir saugumo sąlygos.

Užstato teisės atsisakymas

Vežėjas atsisako už tų teisės taikymo prekei.

Įsipareigojimų perleidimo uždraudimas

Įsipareigojimai įmonei LKW WALTER gali būti perleidžiami tik LKW WALTER raštiškai sutikus.

Banko sąskaita apmokėjimui

Krovinių apmokėjimai atliekami pavedimu į banko sąskaitą, kurią nurodo vežėjas. Į banko sąskaitos keitimą atsižvelgiama tik apie tai pranešus raštu.

Vykdyto vieta, teismo vieta, galiojanti teisė

Vykdyto vieta ir teismo vieta: Viena. Galioja Austrijos teisė. Apmokėjimo vykdymo vieta: Viena

Bendrosios LKW WALTER transporto užsakymo sąlygos. (ATrspAuftrB 2019/06)

Be to, galioja „Bendrosios LKW WALTER transporto užsakymo sąlygos (ATrspAuftrB 2019/06)“. Šias sąlygas rasite internete, adresu www.lkw-walter.com > Transporto įmonė > LOADS TODAY > Naudinga informacija. Pageidaujant, šias sąlygas Jums taip pat gali perduoti kompetentingas transporto vadybininkas.

Nuoširdžiausi linkėjimai

LKW WALTER

Internationale Transportorganisation AG

Sandro Valduga

Šis dokumentas sudarytas elektroniniu būdu ir todėl nėra parašo.